

Załącznik Nr 3 do Zapytania ofertowego

## WZÓR UMOWY

W wyniku przeprowadzenia przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy w trybie Zapytania ofertowego zgodnie z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020 została zawarta w dniu ..... umowa pomiędzy:

**Instytutem Badań Literackich**, z siedzibą w Warszawie ul. Nowy Świat 72, 00-330 Warszawa, posiadającym REGON: \_\_ oraz NIP 525-138-45-49, reprezentowanym przez: dr Grzegorza Marca — Zastępcę Dyrektora ds. Ogólnych IBL PAN; mgr Barbarę Jaworską — Główną Księgową;

zwanym dalej „**Zamawiającym**”, reprezentowanym przez:

.....

a

.....  
.....

zwanym dalej „**Wykonawcą**”, prowadzącym działalność gospodarczą na podstawie wpisu do: .....

reprezentowanym przez:

.....

o następującej treści:

### § 1

#### Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na świadczeniu szkolenia tj. prowadzenie lektoratów z języków niemiecki, francuski, szwedzki, portugalski lub angielski dla doktorantów lub doktorantek IBL PAN i PJATK w projekcie „Humanistyka cyfrowa. Studia doktoranckie IBL PAN i PJATK” realizowanego w ramach Priorytetu III Szkolnictwo wyższe dla gospodarki i rozwoju, Działanie 3.2 Studia doktoranckie, Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.”

2. Szczegółowy zakres przedmiotu niniejszej umowy określa formularz cenowy z oferty Wykonawcy (załącznik do zapytania ofertowego), który stanowi integralną część umowy.

## § 2

### Termin wykonania umowy

Przedmiot umowy obejmuje wykonanie usługi prowadzenia lektoratów dla liczby osób wskazanej w formularzu ofertowym i zostanie przez Wykonawcę zrealizowany w terminie od 1 października 2019 r. do 30 czerwca 2021 r.

## § 3

### Osoby odpowiedzialne za realizację umowy

Przedstawicielami Stron w czasie wykonania umowy są:

- 1) ze Strony Zamawiającego: .....
  - tel.: .....
  - e-mail: .....@.....
  
- 2) ze strony Wykonawcy: .....
  - tel.: .....
  - e-mail: .....@.....

## § 4

### Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca w ramach wynagrodzenia wymienionego w § 7 ust. 1 zobowiązany jest do:
  - 1) ustalenia indywidualnie z uczestnikiem szkolenia. Harmonogramu szkoleń
  - 2) przygotowania oraz przeprowadzenia zajęć;
  - 3) zapewnienia przeprowadzenia szkolenia przez doświadczonego lektora spełniającego warunki określone w Zapytaniu ofertowym;
  - 4) przeprowadzenia testów kompetencyjnych na wejściu i wyjściu ze szkolenia;
  - 5) przeprowadzenia minimum jednego testu cząstkowego lub innego sposobu sprawdzenia wiedzy i umiejętności wraz z poprawką dla osób, które nie uzyskały 60 % punktów w pierwszym terminie;

- 6) przeprowadzenia wśród uczestników lektoratów ankiet ewaluacyjnych oraz przekazania wypełnionych ankiet Zamawiającemu;
- 7) zapewnienia możliwość odbycia szkoleń w godzinach od 9.00 do 20.00 po indywidualnych ustaleniach z uczestnikami szkolenia
- 8) sprawdzenia listy obecności uczestników zajęć oraz przekazania jej kopii Zamawiającemu, w zakresie dotyczącym osób biorących udział w lektoracie;
- 9) sporządzenia raportów kwartalnych i końcowego, dokumentacji fotograficznej i filmowej ze szkoleń. Wzory ww. dokumentów Wykonawca ustali przed rozpoczęciem zajęć;
- 10) zapewnienia materiałów szkoleniowych. Materiały dydaktyczne w formie papierowej stanowią własność każdego uczestnika.
- 11) przyznania imiennego certyfikat dla każdego uczestnika w formie papierowej potwierdzający nabytą wiedzę i umiejętności.
- 12) pilnego kontaktu z Zamawiającym w sytuacji pojawienia się jakichkolwiek przesłanek uniemożliwiających realizację zajęć bądź negatywnie wpływających na realizację projektu;
- 13) realizacji zajęć minimum 1 raz w tygodniu, co najmniej **po 1 godzinie zegarowej**,

## § 5

### Organizacja lektoratów

1. Zamawiający dopuszcza zastosowania następujących formy i metody pracy – praca indywidualna przy komputerach, dyskusja, burza mózgów, prezentacja, wykład, prezentacja interaktywna. Sposób prowadzenia zajęć musi być zróżnicowany, zajęcia nie mogą składać się wyłącznie z jednej z powyższych form pracy;
2. Liczba semestrów: od 2 do 4 semestry w okresie październik 2019 – czerwiec 2021, w ramach pakietu na jaki zostaje zawarta umowa zgodnie z tabelą stanowiącą załącznik nr 1.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zawieszenia świadczenia usługi realizowanej dla konkretnego uczestnika na okres do 12 miesięcy, począwszy od początku następnego semestru.
4. Liczba grup i uczestników:
  - 1) liczba uczestników zajęć indywidualnych - maksymalnie 5 osób,  
albo

- 2) konwersacje z native speakerem dla uczestników zajęć indywidualnych.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość dołączenia uczestnika szkolenia do innych grup z zastrzeżeniem, że liczba uczestników grup może maksymalnie liczyć 5 osób.
6. Czas trwania zajęć: 1 godzina lekcyjna to 60 minut,
7. Miejsce realizacji zajęć: przeprowadzenia lektoratów w mieście wskazanym w zapytaniu ofertowym na dany pakiet, tj. .... oraz zapewnienia miejsca ich przeprowadzenia.

## § 6

1. Zamawiający ma prawo odwołać zajęcia telefonicznie (nr tel. ....) lub drogą elektroniczną na adres: ....., nie później niż na 24 godziny przed ich planowanym terminem.
2. Wykonawca ma prawo odwołać zajęcia telefonicznie (nr tel. ....) lub drogą elektroniczną na adres: ....., nie później niż na 24 godziny przed ich planowanym terminem tylko w przypadku niemożności świadczenia zajęć przez lektora prowadzącego zajęcia spowodowaną chorobą, urazem lub innymi nagłymi i niemożliwymi do przewidzenia zdarzeniami uniemożliwiającymi przeprowadzenie zajęć zgodnie z planem zajęć.
3. Zajęcia, o których mowa w ust. 1 i 2, odwołane w tym terminie uważa się za nieodbyte. Lektor wraz z uczestnikiem szkolenia wyznaczają inny termin przeprowadzenia zajęć wcześniej odwołanych. Zaległe zajęcia powinny być przeprowadzone do dnia końca czerwca 2021 r.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo do zmiany lektora bez podawania przyczyn. W takim przypadku Wykonawca przedstawi Zamawiającemu w terminie 5 dni kalendarzowych propozycję lektora mogącego poprowadzić zajęcia wraz z dokumentami potwierdzającymi warunki określone w Zapytaniu ofertowym.
5. Zamawiający zastrzega sobie, że zmiana lektora przez Wykonawcę może nastąpić co najwyżej dwa razy w ciągu całego okresu szkoleniowego.

## § 7

1. Zamawiający i Wykonawca ustalają, że maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy za przeprowadzenie lektoratu, wyniesie łącznie: ..... zł brutto (słownie: .....

2. Koszt jednej jednostki lekcyjnej wynosi ..... zł brutto (słownie: .....).
3. Wykonawca zobowiązuje się obniżyć wynagrodzenie, o którym mowa w § 7 ust. 1 z tytułu niezrealizowanych godzin, z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, których nie można było przewidzieć w momencie zawarcia umowy (np. długotrwałe zwolnienie lekarskie, siła wyższa).
4. Należność za wykonanie przedmiotu umowy będzie płatna na podstawie comiesięcznych faktur VAT (rachunków) wystawianych przez Wykonawcę na koniec każdego miesiąca, z zastrzeżeniem § 7 ust. 5.
5. Należność za wykonanie przedmiotu umowy będzie płatna na podstawie faktury VAT (rachunku) wystawionej przez Wykonawcę niezwłocznie po zrealizowaniu ostatnich zajęć. Wykonawca jest zobowiązany przekazać ww. fakturę (rachunek) Zamawiającemu w terminie do 30 czerwca 2021 r.
6. Należność za wykonanie przedmiotu umowy będzie płatna przelewem na konto Wykonawcy wskazane w fakturze (rachunku) w terminie 21 dni kalendarzowych od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury (rachunku).
7. Za datę zapłaty strony ustalają dzień, w którym Zamawiający wydał swojemu bankowi polecenie przelewu na rachunek Wykonawcy.
7. Przelew wierzytelności Wykonawcy wynikających z niniejszej umowy nie może nastąpić bez zgody Zamawiającego.

## § 8

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu umowy innemu podmiotowi, bez zgody Zamawiającego.
2. W przypadku naruszenia postanowień ust. 1 Zamawiający może od niniejszej umowy odstąpić ze skutkiem natychmiastowym.

## § 9

1. W przypadku niewykonania przedmiotu niniejszej umowy w terminach określonych w § 2 Zamawiającemu przysługuje od Wykonawcy kara umowna w wysokości 5% wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 niniejszej umowy za każde nie przeprowadzone jednorazowo zajęcia, z zastrzeżeniem postanowień § 6 ust. 1 - 3.
2. W przypadku naruszenia postanowień § 5, Zamawiającemu przysługuje od Wykonawcy kara umowna w wysokości 10 % wynagrodzenia brutto określonego w § 7 ust. 1 niniejszej umowy.

3. W przypadku naruszenia postanowień § 6 ust. 5, Zamawiającemu przysługuje od Wykonawcy kara umowna w wysokości 200 zł za każdy przypadek..
4. W przypadku nie wskazania przez Wykonawcę w terminie określonym w § 6 ust. 4 odpowiednich kandydatur na lektora, Zamawiającemu, za każde nie przeprowadzone jednorazowo szkolenie, przysługuje od Wykonawcy kara umowna w wysokości 100 zł za każdy przypadek.
5. W przypadku przeprowadzenia zajęć w sposób nienależyty, przez który należy rozumieć opóźnienie w rozpoczęciu danego zajęcia, lub jego zakończenie przed upływem godziny lekcyjnej Wykonawca zapłaci karę umowną wysokości 100 zł za każdy przypadek.
6. Strony uzgadniają, że w razie naliczenia przez Zamawiającego kar umownych, Zamawiający potrąci z wynagrodzenia kwotę stanowiącą równowartość tych kar i tak pomniejszone wynagrodzenie wypłaci Wykonawcy.

#### **§ 10**

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo żądać obniżenia wynagrodzenia umownego lub odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym, z zachowaniem praw do kar umownych określonych w § 6 oraz do dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
2. Zamawiający może odstąpić od umowy z przyczyn wskazanych w ust. 1 w terminie 24 miesięcy od dnia jej zawarcia.

#### **§ 11**

W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego mu z tytułu już wykonanej części umowy.

#### **§ 12**

Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą Umową wymagają pisemnej zgody stron Umowy, pod rygorem ich nieważności.

#### **§ 13**

W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### § 14

Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją postanowień niniejszej umowy strony zobowiązują się rozstrzygać na drodze wzajemnych negocjacji, a dopiero w przypadku ich niepowodzenia przed sądem powszechnym właściwym dla siedziby Zamawiającego.

#### § 15

1. Zmiana Umowy może nastąpić za zgodą obydwu Stron wyrażoną na piśmie, pod rygorem nieważności.
2. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany Umowy o ile zmiany te wynikły z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy lub zmiana wynika z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, w szczególności:
  - a) wystąpienia konieczności wprowadzenia zmian bez których nie byłoby możliwe prawidłowe wykonanie przedmiotu Umowy;
  - b) wystąpienia konieczności wprowadzenia zmian doprecyzowujących treść Umowy, jeżeli potrzeba ich wprowadzenia wynika z rozbieżności lub niejasności w Umowie lub Załącznikach, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów;
  - c) konieczności zmiany terminu realizacji przedmiotu Umowy z przyczyn niezależnych od Wykonawcy;
  - d) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa, wytycznych dotyczących realizacji projektu, wymogów wprowadzonych przez Instytucje nadzorujące realizację projektu w ramach którego finansowana jest umowa w zakresie mającym wpływ na realizację projektu lub przedmiotu zamówienia.

#### § 16

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, trzech dla Zamawiającego, jednym dla Wykonawcy.

Załącznik nr 1 do umowy – Tabela uczestników lektoratów z podziałem na pakiety

Załącznik nr 2 do umowy – Wypełniony Formularz ofertowy.

.....  
Zamawiający

.....  
Wykonawca

**Tabela uczestników lektoratów z podziałem na pakiety**

L.p	Uczestnicy	Język	Ilość semestrów	Ilość godzin	Poziom	Miejsce
<b>Pakiet I niemiecki</b>						
1	Uczestnik 1	niemiecki	4	200	podstawy	Poznań
2	Uczestnik 2	niemiecki	4	200	A2/B1	Warszawa
3	Uczestnik 3	niemiecki	2	100	A1/A2	Warszawa
4	Uczestnik 4	niemiecki	2	100	B2	Warszawa
<b>Pakiet II francuski</b>						
5	Uczestnik 5	francuski	4	200	podstawy	Warszawa
6	Uczestnik 6	francuski	4	200	A2/B1	Warszawa
<b>Pakiet III szwedzki</b>						
7	Uczestnik 7	szwedzki	4	200	podstawy	Łódź
<b>Pakiet IV portugalski</b>						
8	Uczestnik 8	portugalski	4	200	podstawy	Grodzisk Mazowiecki (ew. Warszawa)
<b>Pakiet V angielski</b>						
9	Uczestnik 9	angielski	4	200	C1	Warszawa
10	Uczestnik 10	angielski	4	200	B2	Warszawa
11	Uczestnik 11	angielski	4	200	B2	Warszawa
12	Uczestnik 12	angielski	4	200	B2/C1	Warszawa
13	Uczestnik 13	angielski	4	200	B2	Warszawa
14	Uczestnik 14	angielski	2	100	B2/C1	Warszawa
15	Uczestnik 15	angielski	4	200	konwersatoria z native speakerem B2	Warszawa
16	Uczestnik 16	angielski	2	100	C2	Warszawa